



Urzędy pracy
w Polsce –
jak mogą ci
pomóc? – język
ukraiński

Центри зайнятості в Польщі – чим вони можуть допомогти?

Повітові центри зайнятості (**Powiatowe urzędy pracy - PUP**) допомагають людям, що зареєстровані як безробітні або шукачі роботи.

Іноземці, які втратили роботу, **мають право зареєструватися в повятовому центрі зайнятості як безробітні**, якщо вони мають один із наступних дозволів на проживання:

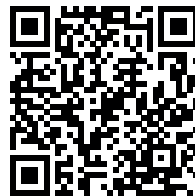
- статус біженця,
- дозвіл на постійне проживання,
- дозвіл на проживання довгострокового резидента ЄС,
- дозвіл на тимчасове проживання, наданий з метою виконання роботи за професією, що вимагає високої кваліфікації,
- дозвіл на тимчасове проживання, наданий з метою проведення наукових досліджень,
- дозвіл на тимчасове проживання, наданий у зв'язку з отриманням дозволу на проживання довгострокового резидента ЄС в іншій країні співтовариства,
- дозвіл на перебування з гуманітарних причин або дозвіл на толерантне перебування,
- у зв'язку з використанням тимчасового захисту або додаткового захисту в Польщі,

- дозвіл на тимчасове проживання для члена сім'ї громадянина Польщі або штамп у проїзному документі, що підтверджує подачу заяви на отримання дозволу на тимчасове, постійне чи довгострокове перебування в ЄС, якщо безпосередньо перед подачею заяви особа мала дозвіл на тимчасове проживання,
- дозвіл на тимчасове проживання та роботу або віза, видана з метою роботи, за умови, що безпосередньо перед реєстрацією як безробітний особа безперервно працювала в Польщі протягом принаймні 6 місяців і відповідає умовам, зазначеним у Законі про сприяння зайнятості та інститути ринку праці (Ustawa o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy).

Права іноземців, зареєстрованих як безробітні

Після реєстрації в центрі зайнятості як особа безробітна, людина отримує доступ до **пільг і послуг ринку праці**, а саме:

- посередництва при працевлаштуванні,
- кар'єрного консультування та професійної інформації,
- допомоги в активному пошуку роботи,
- участі у навчальних курсах, організованих центром зайнятості.



Посередництво при працевлаштуванні – полягає в пошуку **пропозицій**, які потім оприлюднюються в офісах центрів зайнятості та в Центральній базі даних пропозицій роботи (oferty.praca.gov.pl/portal/index.cbop).

Працівники центрів зайнятості з одного боку допомагають безробітним та шукачам роботи знайти відповідну роботу, а з іншого – допомагають роботодавцям у пошуку відповідних працівників, направляючи до них кандидатів, які найбільше відповідають критеріям, зазначеним в оголошенні про роботу. Посадовці ініціюють та організовують зустрічі безробітних та шукачів роботи з роботодавцями в рамках бірж праці та ярмарків. Також вони інформують клієнтів про поточну ситуацію та очікувані зміни на місцевому ринку праці. Окрім цього - надають безробітним інформацію щодо їх прав та обов'язків, які пов'язані із реєстрацією в службі.

Кар'єрне консультування полягає в наданні працівником центру зайнятості допомоги у вирішенні професійних проблем. Між іншим, кар'єрний консультант порадить щодо:

- вибору або зміни професії,
- планування професійної кар'єри,
- покращення кваліфікацій,
- визначення своїх компетенцій та інтересів,
- планування професійного розвитку.

Особи, зареєстровані як безробітні, підлягають медичному страхуванню, а отже, отримують **безкоштовне медичне обслуговування**. У випадку іноземців, які мають дозвіл на тимчасове проживання та роботу (так званий уніфікований дозвіл) і візу, видану з метою виконання роботи, не передбачена фінансова допомога на подальше навчання в рамках тренінгів або післядипломної освіти.

Зареєстрований іноземець може мати **право на допомогу по безробіттю**, якщо він або вона проживає в Польщі на підставі одного з вищезгаданих дозволів на проживання та працював і сплачував внески до Фонду Праці (Fundusz Pracy) загалом 365 днів протягом 18 місяців до дня реєстрації в якості безробітного.

Як можна зареєструватися в якості безробітного або особи, що шукає роботу?

Потрібно звернутися до повітового центру зайнятості за місцем постійної чи тимчасової реєстрації, або за місцем фактичного перебування, якщо особа ніде не прописана. Необхідні дані можна переказати до центру зайнятості заздалегідь, використовуючи систему електронної реєстрації, доступну на praca.gov.pl. Центр зайнятості призначає термін (протягом наступних 7 днів) для донесення всіх необхідних документів та реєстрації. Якщо особа не з'являється у встановлену дату, її дані видаляються з системи центру зайнятості.

Пам'ятайте! Статус безробітного набувається в день звернення до центру зайнятості, підтвердження особистим підписом наданих даних та підписання заяви (у присутності працівника центру зайнятості та під страхом кримінальної відповідальності за подання неправдивої інформації) про достовірність даних та ознайомлення з умовами збереження статусу безробітного. Якщо у вас є захищений електронний підпис або підтверджений надійний профіль, ви можете зареєструватися як безробітний через веб-сайт praca.gov.pl.

Ви можете зареєструватися АБО як безробітний (отримуючи, між іншим, доступ до медичної допомоги та допомоги по безробіттю), АБО як особа, що шукає роботу.

Реєстрація як особи, що шукає роботу

Іноземці, які не відповідають умовам, необхідним для реєстрації як безробітні, можуть зареєструватися як шукачі роботи. Тоді вони отримують доступ до послуг, що надають центри зайнятості, в т.ч. до посередництва при працевлаштуванні та до кар'єрного консультування.

Послуги, що доступні для осіб незареєстрованих в повітовому центрі зайнятості

Іноземці, які мають дозвіл на тимчасове проживання та працю або візу, видану з метою виконання роботи, або інший дозвіл на тимчасове проживання не залежно від того, чи будуть вони зареєстровані в центрі зайнятості, можуть скористатися з:

- загальнодоступних послуг з працевлаштування, які надає центр зайнятості;
- інформації про професії, ринок праці та можливості навчання та освіти, які пропонує центр зайнятості;
- інформації та електронних баз даних, що слугують для набуття навичок пошуку роботи та самозайнятості.

Право користуватися пільгами та послугами ринку праці залежить від типу дозволу на проживання, який має іноземець, і надається лише протягом терміну дії цього дозволу. Після анулювання візи чи дозволу на тимчасове проживання або після закінчення терміну дії цих документів іноземець втрачає статус безробітного чи шукача роботи.

Корисні лінки:

oferty.praca.gov.pl

praca.gov.pl/eurzad/index.eup#/panelOgolny

psz.praca.gov.pl/rynek-pracy/bazy-danych/doradca-2000

zielonalinia.gov.pl/web/zielona-linia/-/jak-sie-zarejestrowac-w-powiatowym-urzedzie-pracy-32331 →



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI



Безпечна пристань

Проект співфінансується
Національною програмою
Фонду притулку, міграції та
інтеграції.

Fundacja Polskie Forum Migracyjne

ul. Szpitalna 5/14, Warszawa

+48 692 913 993

info@forummigracyjne.org

www.forummigracyjne.org